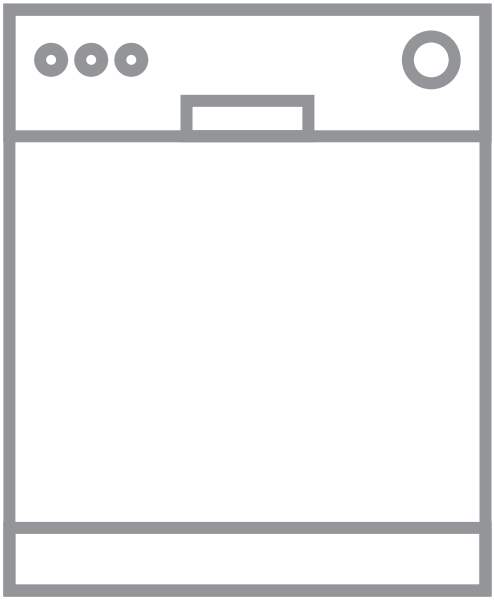
FSE63657P
FSK63657P

NL	**Gebruiksaanwijzing** Afwasautomaat	2
FR	**Notice d'utilisation** Lave-vaisselle	31

USER MANUAL



AEG

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE..... 2
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN..... 4
3. PRODUCTBESCHRIJVING.....7
4. BEDIENINGSPANEEL.....8
5. PROGRAMMAKEUZE..... 9
6. BASISINSTELLINGEN 11
7. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT..... 15
8. DAGELIJKS GEBRUIK..... 17
9. AANWIJZINGEN EN TIPS..... 19
10. ONDERHOUD EN REINIGING.....21
11. PROBLEEMOPLOSSING.....25
12. TECHNISCHE INFORMATIE.....29

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken – functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.
Ga naar onze website voor:

Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, onderhouds- en reparatie-informatie:
www.aeg.com/support

Registreer uw product voor een betere service:
www.registeraeg.com

Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:
www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE

Gebruik altijd originele onderdelen.
Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: Model, productnummer, serienummer.
De informatie staat op het typeplaatje.

⚠ Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

ⓘ Algemene informatie en tips

Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is

niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, mits zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
  - boerderijen; personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts- en andere woonomgevingen.
- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.

- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Volg het maximale aantal 13 plaatsen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Leg het bestek in de besteklade met de scherpe randen naar beneden of leg ze horizontaal in de besteklade met de scherpe randen naar beneden.
- Laat om ongelukken te voorkomen het apparaat niet onbeheerd achter met open deur.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Installatie

WAARSCHUWING!
Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur installeert omwille van veiligheidsredenen.
- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt.
- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.

YouTube **www.youtube.com/electrolux**
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm Dishwasher Sliding Hinge	

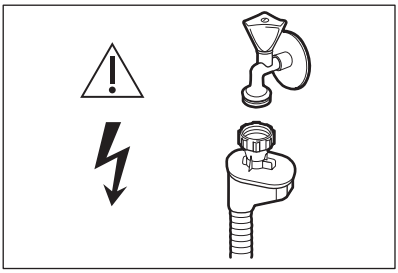
2.2 Elektrische aansluiting

WAARSCHUWING!
Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg dat u de netstekker en het netsnoer niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Dit apparaat is voorzien van een 13 A stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een ASTA (BS 1362)-zekering van 13-ampère worden gebruikt (uitsluitend VK en Ierland).

2.3 Wateraansluiting

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- De watertoevoerslang heeft een veiligheidsventiel en een omhulsel met een hoofdkabel aan de binnenkant.



WAARSCHUWING!
Gevaarlijke spanning.

- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

2.4 Gebruik

- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Vaatwasmiddelen zijn gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het vaatwasmiddel op.
- Drink en speel niet met het water in het apparaat.
- Verwijder de vaat pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat vaatwasmiddel op de vaat achterblijven.
- Oefen geen druk uit op de open deur van het apparaat en leg er ook geen voorwerpen op.
- Er kan hete stoom uit het apparaat komen als u de deur opent terwijl een programma bezig is.

2.5 Binnenverlichting

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel.

- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de

operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.
- Neem contact op met het service-centrum om de binnenverlichting te vervangen.

2.6 Service

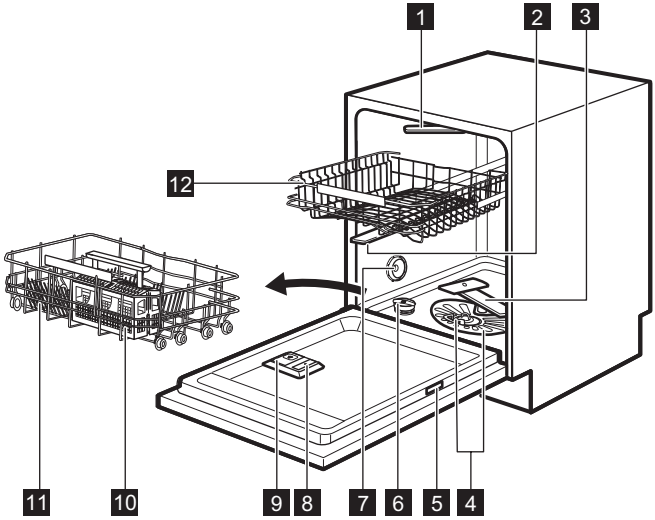
- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende 7 jaar nadat het model is stopgezet: motor, circulatie- en afvoerpomp, verwarmingstoestellen en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante apparatuur, waaronder slangen, kleppen, filters en aquastops, structurele en interne onderdelen met betrekking tot deurconstructies, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware, inclusief resetsoftware. Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.
- De volgende reserveonderdelen zullen beschikbaar zijn gedurende 10 jaar nadat het model is stopgezet: deurscharnieren en -afdichtingen, andere afdichtingen, spuitarmen, afvoerfilters, binnenrekken en plastic randapparatuur zoals manden en deksels.

2.7 Verwijdering

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

3. PRODUCTBESCHRIJVING



1 Plafondsproeiarm
2 Bovenste sproeiarm
3 Onderste sproeiarm
4 Filters
5 Typeplaatje
6 Zoutreservoir
7 Ventilatie
8 Glansmiddeldoseerbakje
9 Vaatwasmiddeldoseerbakje
10 Bestekkorf
11 Onderkorf
12 Bovenkorf

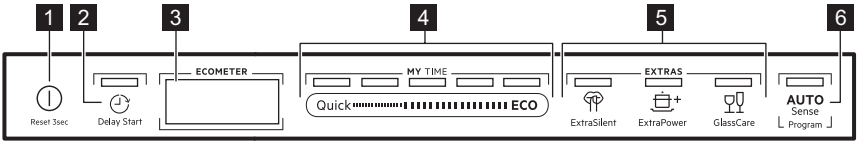
3.1 Beam-on-Floor

De Beam-on-Floor is een lichtstraal die op de vloer onder de deur van het apparaat verschijnt.

- Als een programma start gaat er een rood lampje aan. Dit blijft aan tijdens de duur van het programma.
- Er gaat een groen lampje branden wanneer het programma is afgelopen.
- Het geluidssignaal klinkt als er zich in het apparaat een storing voordoet.

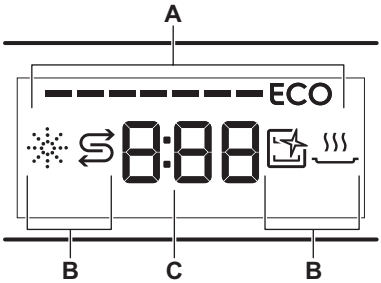
De Beam-on-Floor gaat uit wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.

4. BEDIENINGSPANEEL



1 Aan-/uittoets/Resettoets
2 Delay Start knop
3 Display
4 MY TIME keuzebalk
5 EXTRAS toetsen
6 AUTO Sense programmaknop

4.1 Scherm



A. ECOMETER
B. Indicatielampjes
C. Weergave tijd

4.2 ECOMETER

De ECOMETER geeft aan hoe de programmakeuze het stroom- en waterverbruik beïnvloedt. Hoe meer balken er aanstaan, hoe lager het verbruik is.

ECO geeft de milieuvriendelijkste programmakeuze aan voor een normaal bevuilde lading.

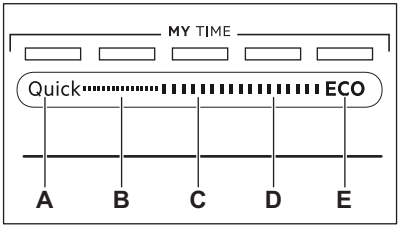
4.3 Indicatielampjes

Indicatie-lampje	Beschrijving
	Glansmiddelindicatielampje. Dit is aan als het glansmiddeldoseerbakje bijgevuld dient te worden. Raadpleeg **"Voor eerste ingebruikname"**.
	Zoutindicatielampje. Dit is aan als het zoutreservoir bijgevuld dient te worden. Raadpleeg **"Voor eerste ingebruikname"**.
	Machine Care -indicatielampje. Dit is aan als het apparaat interne reiniging nodig heeft met het programmaMachine Care. Raadpleeg **"Onderhoud en reiniging"**.
	Droogfase-indicatielampje. Dit is aan als een programma met droogfase is gekozen. Het gaat knipperen wanneer de droogfase loopt. Raadpleeg "**Programmaselectie"**.

5. PROGRAMMAKEUZE

5.1 MY TIME

Met gebruik van MY TIME de keuzebalk kunt u een geschikte wascyclus kiezen op basis van programmaduur, tussen de 30 minuten en vier uur.



A. **Quick** is het kortste programma (**30min**) geschikt voor het wassen van een lading met niet-aangekoekt en weinig vuil.
B. **1h** is een programma dat geschikt is voor het wassen van een lading met niet-aangekoekt of weinig aangekoekt vuil.
C. **1h 30min** is een programma dat geschikt is voor het wassen en drogen van normaal bevuilde vaat.
D. **2h 40min** is een programma dat geschikt is voor het wassen en drogen van zwaar bevuilde vaat.
E. **ECO** is het langste programma (**4h**) en biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal bevuild serviesgoed en bestek. Dit is het standaardprogramma voor testinstituten. [1)]

5.2 EXTRAS

U kunt de programmaselectie aan uw behoefte aanpassen door EXTRAS in te schakelen.

ExtraSilent

ExtraSilent vermindert het geluid dat door het apparaat wordt gegenereerd. Als deze optie wordt geactiveerd, werkt de waspomp geruislozer bij een langere snelheid. Vanwege de lage snelheid is de duur van het programma langer.

ExtraPower

ExtraPower verbetert de wasresultaten van het geselecteerde programma. De optie verhoogt de wastemperatuur en verlengt de duur.

GlassCare

GlassCare geeft speciale verzorging aan een fijne lading. De optie voorkomt snelle wijzigingen in de wastemperatuur van het gekozen programma en verlaagt het naar 45 °C. Dit behoedt in het bijzonder glaswerk tegen beschadiging.

5.3 AUTO Sense

Het programma AUTO Sense past de wascyclus automatisch aan aan de type lading.

Het apparaat detecteert de vuilgraad en de hoeveelheid serviesgoed in de korven. De temperatuur, de hoeveelheid water en de programmaduur worden aangepast.

[1)] Dit programma wordt gebruikt voor de beoordeling van de naleving van Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie inzake ecologisch ontwerp.

5.4 Programmaoverzicht

Programma	Type lading	Mate van vervuiling	Programmafasen	EXTRAS
Quick	• Vaatwerk • Bestek	• Fris	• Wassen 50 °C • Tussentijdse spoelgang • Laatste spoeling 45 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
1h	• Vaatwerk • Bestek	• Fris • Licht aangekoekt	• Wassen 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 50 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	• Vaatwerk • Bestek • Potten • Pannen	• Normaal • Licht aangekoekt	• Wassen 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 55 °C • Drogen • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	• Vaatwerk • Bestek • Potten • Pannen	• Normaal tot zwaar • aangekoekt	• Voorspoelen • Wassen 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 60 °C • Drogen • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
ECO	• Vaatwerk • Bestek • Potten • Pannen	• Normaal • Licht aangekoekt	• Voorspoelen • Wassen 50 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 55 °C • Drogen • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraSilent
AUTO Sense	• Vaatwerk • Bestek • Potten • Pannen	Het programma past zich aan aan de vuilgraad.	• Voorspoelen • Wassen 50 - 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 60 °C • Drogen • AirDry	EXTRAS zijn niet van toepassing op dit programma.

Programma	Type lading	Mate van vervuiling	Programmafasen	EXTRAS
Machine Care	• Geen lading	Het programma reinigt de binnenkant van het apparaat.	• Wassen 70 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoelgang • AirDry	EXTRAS zijn niet van toepassing op dit programma.

Verbruikswaarden

Programma [1] [2]	Water (l)	Energieverbruik (kWh)	Duur (min)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	11 [3] / 10.5[4]	0.821[3] / 0.835[4]	240[3] / 240[4]
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

[1] De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties, de hoeveelheid vaat en mate van vervuiling kunnen de verbruikswaarden veranderen.

[2] De waarden van de programma's, behalve voor ECO, zijn slechts een indicatie.

[3] Conform verordening 1016/2010.

[4] Conform verordening 2019/2022.

Aanwijzingen voor testinstituten

Om de nodige informatie te ontvangen over het uitvoeren van prestatietesten (bijv. volgens EN60436), stuurt u een e-mail naar:

info.test@dishwasher-production.com

Vermeld in uw verzoek de productnummercode (PNC) dat u op het typeplaatje aantreft.

Raadpleeg voor andere vragen betreffende uw vaatwasmachine het serviceboekje dat met uw apparaat is meegeleverd.

6. BASISINSTELLINGEN

U kunt het apparaat configureren door de basisinstellingen naar uw behoefte te wijzigen.

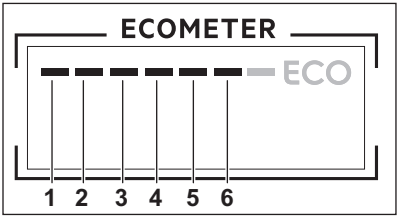
Aantal	Instellingen	Waarden	Omschrijving[1)]
1	Waterhardheid	Van niveau 1L tot niveau 10L (standaard: 5L)	Aanpassen van het niveau van de water-verzachter afgestemd op de hardheid van het water in uw omgeving.
2	Niveau glans-poelsmiddel	Van niveau 0A tot niveau 6A (standaard: 4A)	Aanpassen van het niveau glansspoelmid-del volgens de benodigde dosering.
3	Eindsignaal	On Off (standaard)	Het geluidssignaal aan het eind van een programma in- of uitschakelen.
4	Automatische deur opening	On (standaard) Off	Activeer of deactiveer de AirDry.
5	Toetstonen	On (standaard) Off	Activeren of deactiveren van het geluid van de knoppen als u ze indrukt.
6	Laatste pro-grammakeuze	On Off (standaard)	In- of uitschakelen van de automatische keuze van het laatst gebruikte programma en de opties.

[1)] Raadpleeg de informatie in dit hoofdstuk voor meer details.

U kunt de basisinstelling in de instellingsmodus wijzigen.

Als het apparaat in de instellingenstand staat, vertegenwoordigen de balken van de ECOMETER de beschikbare instellingen. Voor iedere instelling knippert een aangewezen balk van de ECOMETER.

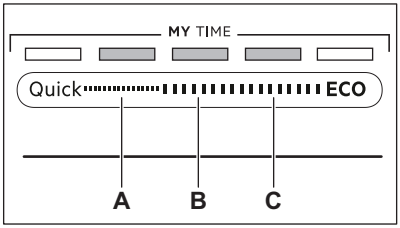
De volgorde van de basisinstellingen die in de tabel worden weergegeven, is dezelfde volgorde van de instellingen op de ECOMETER:



6.1 Setting mode

Navigeren in de instellingenmodus

U kunt met gebruik van de keuzebalk MY TIME in de instellingenmodus navigeren.



A. **Vorige** toets
B. **OK** toets
C. **Volgende** toets

Gebruik **Vorige** en **Volgende** om te schakelen tussen de basisinstellingen en om hun waarde te wijzigen.

Gebruik **OK** om in de gekozen instelling te gaan en de gewijzigde waarde te bevestigen.

Instellingenmodus ingaan

U kunt de instellingenmodus ingaan voordat een programma start. U kunt de instelllingenmodus niet ingaan als er een programma draait.

Om de de instellingenmodus in te gaan, drukt u tegelijkertijd op **ECO** en Quick en houdt u deze ongeveer 3 seconden vast.

De lampjes van de **Vorige**, **OK** en **Volgende** zijn aan.

Een instelling wijzigen

Zorg dat het apparaat in de instellingsmodus staat.

1. Gebruik **Vorige** of **Volgende** om de balk van de ECOMETER die bij de gewenste instelling hoort te kiezen.
   - De balk van de ECOMETER die bij de gekozen instelling hoort, knippert.
   - Het display toont de huidige instelling.
2. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen.
   - De balk van de ECOMETER die bij de gekozen instelling hoort, gaat branden. De andere balken zijn uit.
   - De huidige instelling knippert.
3. Druk op **Vorige** of **Volgende** om de instelling te veranderen.
4. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen.
   - De nieuwe instelling is opgeslagen.
   - Het apparaat keert terug naar de basisinstellingenlijst.
5. Druk tegelijkertijd op Quick en **ECO** en houd ze ongeveer 3 seconden ingedrukt om de instellingsmodus te verlaten.

Het apparaat keert terug naar de programmakeuze.
Opgeslagen instellingen blijven geldig totdat u ze opnieuw wijzigt.

6.2 De waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is het water. De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden afgesteld op de hardheid van het water in uw woonplaats. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats. Het is belangrijk om het correcte niveau voor de waterontharder in te stellen voor goede wasresultaten.

Waterhardheid

Duitse hardheid (°dH)	Franse hardheid (°fH)	mmol/l	Clarke-hardheid	Waterontharding-niveau
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Fabrieksinstelling.

2) Gebruik geen zout op dit niveau.

Stel ongeacht het gebruikte soort wasmiddel het juiste waterhardheidniveau in om de bijvulindicator voor zout geactiveerd te houden.

Multivaatwastabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

Regeneratieproces

Voor de juiste werking van de waterontharder moet de hars van de ontharder regelmatig worden geregenereerd. Dit proces is automatisch en maakt deel uit van de normale vaatwasmachinewerking.

Wanneer de voorgeschreven hoeveelheid water (zie waarden in de tabel) is gebruikt sinds het vorige regeneratieproces, wordt een nieuw regeneratieproces gestart tussen de laatste spoeling en het einde van het programma.

Waterontharding-niveau	Hoeveelheid water (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

In het geval van de hoge waterontharder-instelling kan dit ook in het midden van het programma gebeuren, vóór het spoelen (tweemaal tijdens een programma). De start van de regeneratie heeft geen invloed op de cyclusduur, tenzij deze plaatsvindt in het midden van een programma of aan het einde van een programma met een korte droogfase. In dat geval verlengt de regeneratie de totale duur van een programma met nog eens 5 minuten.

Vervolgens kan het spoelen van de waterontharder wat 5 minuten duurt, beginnen in dezelfde cyclus of aan het begin van het volgende programma. Deze activiteit verhoogt het totale waterverbruik van een programma met 4 liter en het totale energieverbruik van een programma met 2 Wh. Het spoelen van de waterontharder eindigt met een volledige afvoer.

Elke uitgevoerde waterontharderspoeling (mogelijk meer dan één in dezelfde cyclus) kan de programmaduur met nog eens 5 minuten verlengen wanneer deze op enig moment aan het begin of in het midden van een programma plaatsvindt.

Alle in deze paragraaf genoemde verbruikswaarden worden bepaald volgens de huidige geldende norm in laboratoriumomstandigheden met waterhardheid 2,5 mmol/l volgens de verordening 2019/2022 (waterontharder: niveau 3). De druk en de temperatuur van het water en de variaties van de netvoeding kunnen de waarden veranderen.

6.3 Het glansspoelmiddelniveau

Met glansspoelmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Het wordt automatisch vrijgegeven tijdens de warme spoelfase. Het is mogelijk om de vrijgegeven hoeveelheid glansspoelmiddel in te stellen.

Als het glansspoelmiddelreservoir leeg is, gaat de glansspoelmiddelindicator branden om aan te geven dat u glansspoelmiddel moet bijvullen. Als u tevreden bent met de droogresultaten bij het gebruik van alleen multitabletten, kunt u de aanduiding van het doseerbakje en het lampje deactiveren. Gebruik echter voor de beste droogprestaties altijd glansspoelmiddel

en houdt het lampje van het glansspoelmiddel actief.

Om het glansspoelmiddeldoseerbakje en -lampje te deactiveren, stelt u het niveau van glansspoelmiddel in op 0A.

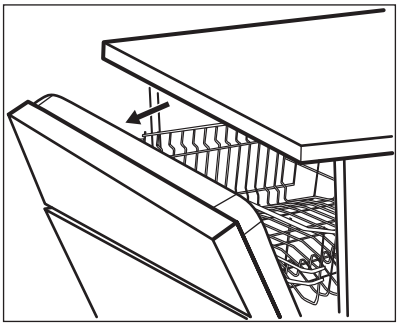
6.4 Eindsignaal

U kunt een geluidssignaal activeren dat klinkt bij het beëindigen van het programma.

Er klinken ook geluidssignalen als er zich in het apparaat een storing voordoet. Het is niet mogelijk deze geluidssignalen uit te schakelen.

6.5 AirDry

AirDry verbetert de droogresultaten. Tijdens de droogfase opent de deur van het apparaat automatisch en blijft deze op een kier staan.



AirDry wordt bij alle programma's automatisch geactiveerd.

De duur van de droogfase en de openingstijd van de deur variëren afhankelijk van het geselecteerde programma en de opties.

Wanneer AirDry de deur opent, toont het display de resterende tijd van het actieve programma.

LET OP!
Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen.

LET OP!
Als kinderen toegang tot het apparaat hebben, adviseren we AirDryte deactiveren. Het automatisch openen van de deur kan een gevaar vormen.

Wanneer AirDry de deur opent, Beam-on-Floor is mogelijk niet volledig zichtbaar. Kijk naar het bedieningspaneel om te zien of het programma is voltooid.

6.6 Geluiden

De knoppen op het bedieningspaneel maken een klikgeluid als u ze indrukt. U kunt dit geluid uitschakelen.

6.7 Laatste programmakeuze

U kunt de automatische keuze van het laatst gebruikte programma en de opties instellen.

Het laatste programma dat werd voltooid voordat het apparaat uitging, wordt opgeslagen. Het wordt automatisch gekozen nadat u het apparaat activeert.

Als de laatste programmakeuze wordt uitgeschakeld, wordt het standaard programma ECO.

7. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

1. **Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Indien niet, stel dan de stand van de waterontharder juist in.**
2. Vul het zoutreservoir.
3. Vul het glansspoelmiddeldoseerbakje.
4. Draai de waterkraan open.
5. Start het programma Quick om eventuele resten uit het fabricageproces te verwijderen.

Gebruik geen afwasmiddel en plaats geen vaat in de korven.

Na het starten van het programma laadt het apparaat de hars in de waterverzachter maximaal 5 minuten op. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

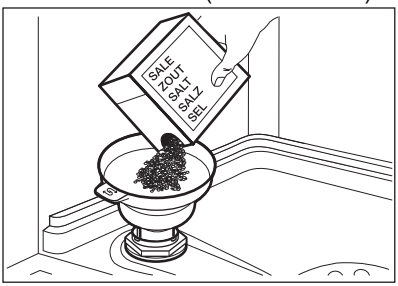
7.1 Het zoutreservoir

LET OP!
Gebruik uitsluitend grof zout dat voor vaatwassers is gemaakt. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

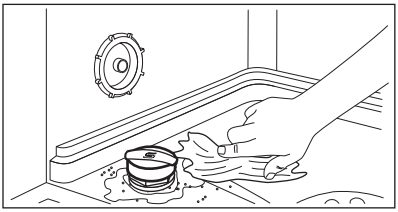
Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

Het zoutreservoir vullen

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen de eerste keer).
3. Vul het zoutreservoir met vaatwasserzout (totdat het vol is).



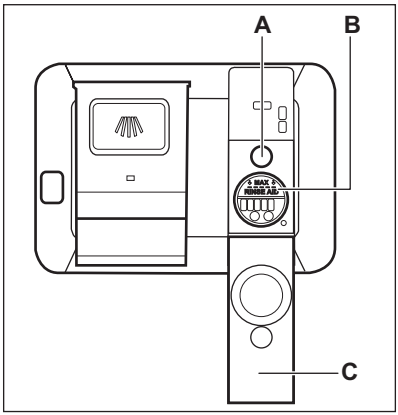
4. Schud de trechter voorzichtig bij het handvat om de laatste korrels erin te krijgen.
5. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.



6. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.

LET OP!
Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Start na het bijvullen van het zoutreservoir onmiddellijk het korste programma om corrosie te voorkomen. Doe geen vaat in het manden.

7.2 Het glansmiddelreservoir vullen



LET OP!
Het vakje (**B**) is alleen voor glansmiddel. Vul het niet met vaatwasmiddel.

LET OP!
Gebruik alleen glansspoelmiddel dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers.

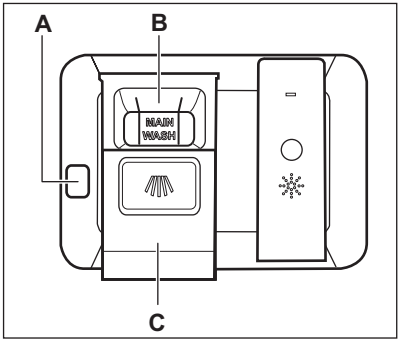
1. Open het deksel (**C**).
2. Vul het reservoir (**B**) tot het glansmiddel de markering "MAX" bereikt.
3. Verwijder gemorst glansspoelmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit de deur. Zorg ervoor dat het deksel op zijn plaats vergrendelt.

Vul het glansspoelmiddelreservoir bij als de indicator (**A**) helder is.

8. DAGELIJKS GEBRUIK

1. Draai de waterkraan open.
2. Houd ⏻ ingedrukt totdat het apparaat wordt geactiveerd.
3. Vul het zoutreservoir bij als het leeg is.
4. Vul het glansspoelmiddelreservoir bij als het leeg is.
5. Ruim de korven in.
6. Voeg vaatwasmiddel toe.
7. Een programma selecteren en starten
8. Sluit de waterkraan als het programma voltooid is.

8.1 Gebruik van het vaatwasmiddel



LET OP!
Gebruik uitsluitend vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor vaatwassers.

1. Druk op de ontgrendelingsknop (**A**) om het deksel te openen (**C**).
2. Doe het vaatwasmiddel (gel, poeder of tabletten) in het vakje (**B**).
3. Als het programma een voorspoelfase heeft, plaats dan een kleine hoeveelheid vaatwasmiddel aan de binnenkant van de deur van het apparaat.
4. Sluit de deur. Zorg ervoor dat het deksel op zijn plaats vergrendelt.

Raadpleeg de instructies van de fabrikant op de verpakking van het product voor informatie over de dosering van het vaatwasmiddel. Doorgaans is 20 - 25 ml gel-vaatwasmiddel geschikt voor het wassen van een lading met normaal vervuild serviesgoed.

De bovenste uiteinden van de twee verticale ribben in het vakje (**B**) geeft het maximale niveau aan voor het vullen van het doseerbakje met gel (max. 30 ml).

8.2 Hoe een programma te selecteren en starten met gebruik van de keuzebalk MY TIME

1. Schuif met uw vinger over de keuzebalk MY TIME om een geschikt programma te kiezen.
   - Het lampje van het gekozen programma gaat aan.
   - De ECOMETER geeft het niveau van stroom- en waterverbruik aan.
   - Op het display wordt de programmaduur weergegeven.
2. Activeer van toepassing zijnde EXTRAS indien gewenst.
3. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

8.3 activeren EXTRAS

1. Kies een programma met gebruik van de keuzebalk MY TIME.
2. Druk op de toets van het desbetreffende programma dat u wilt activeren.

- Het lampje van de knop gaat aan.
- Het display geeft de bijgewerkte programmaduur weer.
- De ECOMETER geeft het bijgewerkte niveau van stroom- en waterverbruik aan.

Standaard moeten opties elke keer u een programma start worden geactiveerd. Indien de laatste programmakeuze wordt ingeschakeld, worden de opgeslagen opties automatisch met het programma geactiveerd.

De opties kunnen niet worden in- of uitgeschakeld als een programma eenmaal in werking is.

Niet alle opties kunnen met elkaar worden gecombineerd.

Het activeren van opties kan het water- en energieverbruik verhogen en de programmaduur verlengen.

8.4 Hoe ga ik te werk om het programma AUTO Sense te starten?

1. Druk op AUTO Sense.
   - Het lampje van de knop gaat aan.
   - Het display geeft de langst mogelijke programmaduur weer.

MY TIME en EXTRAS zijn niet van toepassing op dit programma.

2. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

Het apparaat neemt het type lading waar en past aan naar een geschikte wascyclus. Tijdens de cyclus werken de sensoren verschillende keren en de aanvankelijke programmaduur kan verminderen.

8.5 De start van een programma uitstellen

1. Selecteer een programma.
2. Blijf op drukken tot het display de uitgestelde tijd toont die u wilt instellen (van 1 tot 24 uur).

Het lampje van de knop gaat aan.

3. Sluit de deur van het apparaat om het aftellen te starten.

Tijdens het aftellen is het niet mogelijk de uitsteltijd en de programmakeuze te wijzigen.

Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het programma gestart.

8.6 De uitgestelde start annuleren tijdens het aftellen

Houd ongeveer 3 seconden ingedrukt.
Het apparaat keert terug naar de programmakeuze.

Als u de uitgestelde start annuleert, moet u het programma opnieuw instellen.

8.7 Het annuleren van een actief programma

Houd ongeveer 3 seconden ingedrukt.
Het apparaat keert terug naar de programmakeuze.

Controleer of er vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw programma start.

8.8 De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.

Als de deur tijdens de droogfase langer dan 30 seconden wordt geopend, stopt het lopende programma. Dit gebeurt niet als de deur wordt geopend door de functie AirDry.

8.9 De Auto Off-functie

Deze functie bespaart energie door het apparaat uit te schakelen als het niet in werking is.

De functie gaat automatisch aan:

- Als het programma is voltooid.
- Als er na 5 minuten nog geen programma is gestart.

8.10 Einde van het programma

Nadat het programma is voltooid, verschijnt het volgende op het display: **0:00**.

De Auto Off functie het apparaat automatisch uit.

Alle knoppen zijn inactief, behalve de aan/uit-toets.

9. AANWIJZINGEN EN TIPS

9.1 Algemeen

Volg de onderstaande tips om te zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en ook het milieu te helpen beschermen.

- Het afwassen in de vaatwasser volgens de instructies in de gebruikershandleiding verbruikt meestal minder water en energie dan het afwassen met de hand.
- Laad de vaatwasser volledig in om water en energie te besparen. Voor de beste reinigingsresultaten plaatst u items in de korven volgens de instructies in de gebruikershandleiding en overbelast u de korven niet.
- Spoel de vaat niet eerst af. Het verhoogt het water- en energieverbruik. Kies indien nodig een programma met voorwasfase.
- Verwijder grotere voedselresten van de borden en lege bekers en glazen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Week kookgerei met stevig vastgekookt of vastgebakken voedsel of poets het lichtjes voordat u het in het apparaat wast.
- Zorg ervoor dat de vaat in de manden elkaar niet raakt of overlapt. Alleen dan kan het water de vaat volledig bereiken en wassen.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "alles-in-1"). Volg de instructies op de verpakking.
- Kies een programma op basis van het type lading en de mate van bevuiling. ECO biedt het meest efficiënte gebruik van water en energieverbruik.
- Om kalkaanslag in het apparaat te voorkomen:
  - Vul de zoutcontainer indien nodig bij.
  - Gebruik de aanbevolen dosering van het wasmiddel en spoelglansmiddel.
  - Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving.
  - Volg de instructies in het hoofdstuk **"Onderhoud en reiniging"**.

9.2 Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor vaatwassers. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van standaard vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.

- Vaatwasmiddeltabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid wasmiddel. Onvoldoende dosering van het wasmiddel kan leiden tot slechte reinigingsresultaten en hardwaterfilmen of vlekken op de voorwerpen. Het gebruik van te veel wasmiddel met zacht of verzacht water resulteert in wasmiddelresten op de borden. Pas de hoeveelheid wasmiddel aan op basis van de waterhardheid. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid spoelglansmiddel. Onvoldoende dosering van spoelglansmiddel vermindert de droogresultaten. Het gebruik van te veel spoelglansmiddel resulteert in blauwachtige lagen op de items.
- Controleer of het wateronthardersniveau correct is. Als het niveau te hoog is, kan de verhoogde hoeveelheid zout in het water leiden tot roest op bestek.

9.3 Wat moet u doen als u wilt stoppen met het gebruik van multitabletten

Volg de volgende stappen voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansspoelmiddel:

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en het glansspoelmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het Quick-programma. Voeg geen afwasmiddel toe en plaats vaat in de korven.
4. Als het programma is voltooid, wijzigt u de waterontharder in de waterhardheid van uw omgeving.
5. Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in.

9.4 Voor het starten van een programma

Zorg er, voordat u het gekozen programma start, voor dat:

- De filters schoon zijn en correct zijn geplaatst.
- De dop van het zoutreservoir goed dicht zit.
- De sproeiarmen niet zijn verstopt.
- Er regenereerzout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).
- De positie van de items in de mandjes correct is.
- Het programma geschikt is voor het type lading en de mate van bevuiling.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel is gebruikt.

9.5 De mandjes inruimen

- Gebruik altijd de hele ruimte van de mandjes.
- Gebruik het apparaat uitsluitend om afwasmachinebestendige voorwerpen af te wassen.
- Was in het apparaat geen items gemaakt van hout, hoorn, aluminium, tin en koper, omdat ze kunnen barsten, kromtrekken, verkleuren of putjes kunnen krijgen.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- Zorg er voor dat glazen items elkaar niet aanraken.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet kunnen verschuiven.
- Doe bestek en kleine items in het bestekmand.
- Beweeg de bovenste korf naar boven om grote voorwerpen in de onderste korf te kunnen plaatsen.
- Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een programma start.

9.6 De rekken uitruimen

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.

Na voltooiing van het programma kan er zich aan de binnenkant van het apparaat nog water bevinden.

10. ONDERHOUD EN REINIGING

WAARSCHUWING!
Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht (met uitzondering van het uitvoeren van het programma Machine Care).

Vuile filters en verstopte sproeiarmen hebben een negatief effect op de wasresultaten. Controleer deze onderdelen regelmatig en reinig ze zo nodig.

10.1 Machine Care

Machine Care is een programma dat is ontworpen om de binnenkant van het apparaat met optimale resultaten te reinigen. Het verwijderd kalkaanslag en vetresten.

Als het apparaat reiniging nodig acht, gaat het lampje aan. Start het programma Machine Care om de binnenkant van het apparaat te reinigen.

Hoe ga ik te werk om het programma Machine Care te starten?

Reinig voordat u het programma Machine Care start, de filters en sproeiarmen.

1. Gebruik een ontkalker of schoonmaakproduct dat specifiek is bestemd voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking. Doe geen vaat in het manden.
2. Druk tegelijkertijd op + en AUTO Sense en houd ze ongeveer 3 seconden ingedrukt.

De indicatoren en + knipperen.Het display toont de programmaduur.

3. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

Wanneer het programma is voltooid, is de indicator uit.

10.2 De binnenkant van de machine reinigen

- Reinig het apparaat zorgvuldig, inclusief de rubberen afdichting van de deur, met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, scherpe voorwerpen, sterke chemicaliën, pannensponsjes of oplosmiddelen.
- Gebruik om de prestaties van uw apparaat te onderhouden minstens elke twee maanden een reinigingsproduct dat specifiek is ontwikkeld voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.
- Start voor optimale schoonmaakresultaten het programma Machine Care.

10.3 Verwijderen van vreemde voorwerpen

Controleer de filters en de opvangbak na elk gebruik van de vaatwasser. Vreemde voorwerpen (bijv. stukken glas, plastic, botten of tandenstokers, enz.) verminderen de reinigingsprestaties en kunnen schade aan de afvoerpomp veroorzaken.

1. Demonteer het filtersysteem volgens de instructies in dit hoofdstuk.
2. Verwijder alle vreemde voorwerpen met de hand.

LET OP!
Als u de voorwerpen niet kunt verwijderen, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

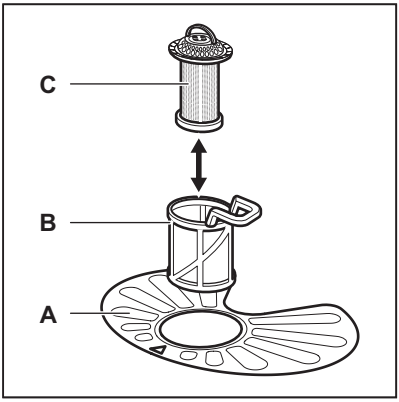
3. Monteer de filters opnieuw volgens de instructies in dit hoofdstuk.

10.4 Buitenkant reinigen

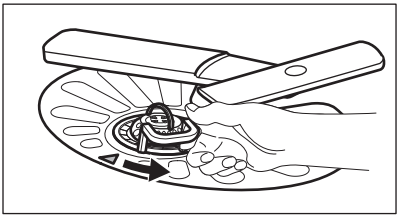
- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

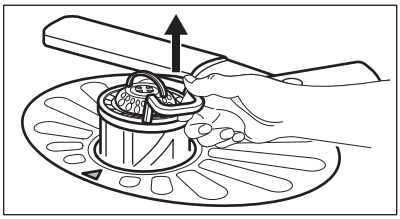
10.5 De filters reinigen

Het filtersysteem bestaat uit 3 delen.

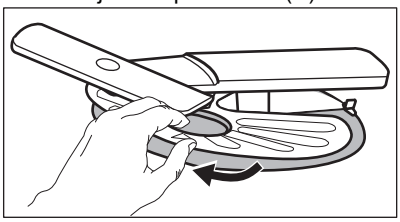


1. Draai de filter (**B**) linksom en verwijder die.

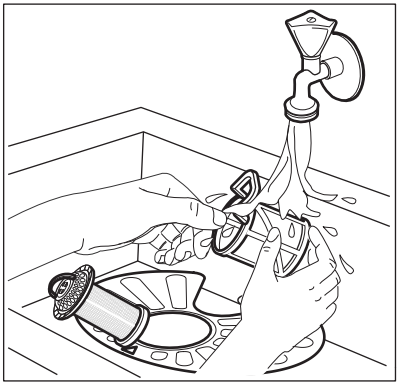




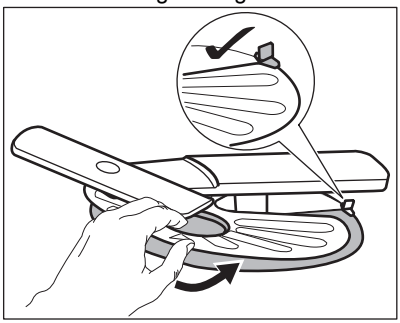
2. Verwijder de filter (**C**) uit de filter (**B**).
3. Verwijder de platte filter (**A**).



4. Was de filters.

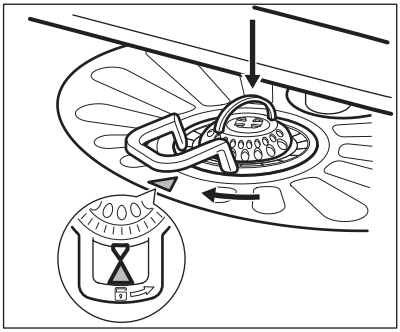


5. Zorg ervoor dat er geen etensresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.
6. Plaats de platte filter (**A**) terug op zijn plaats. Zorg ervoor dat het goed onder de 2 geleidingen zit.



7. Plaats de filters (**B**) en (**C**) terug.

8. Plaats de filter (**B**) terug in de platte filter (**A**). Rechtsom draaien tot het vastzit.



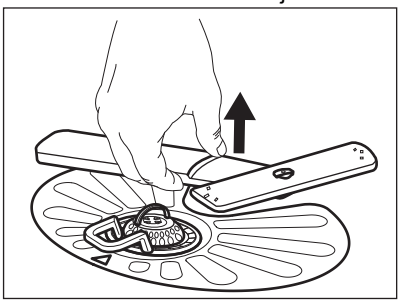
LET OP!
Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

10.6 De onderste sproeiarm schoonmaken

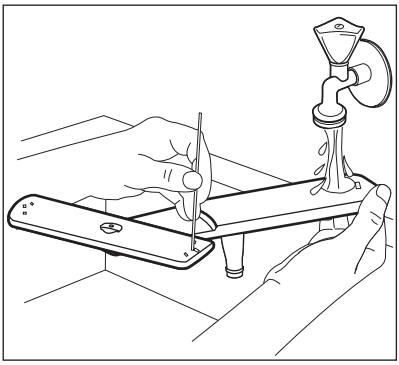
We raden u aan om de onderste sproeiarm regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstopt.

Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

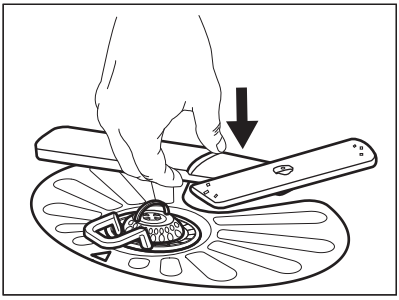
1. Trek de onderste sproeiarm naar boven om deze te verwijderen.



2. Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



3. Duw de sproeiarm naar beneden om deze weer terug te plaatsen.

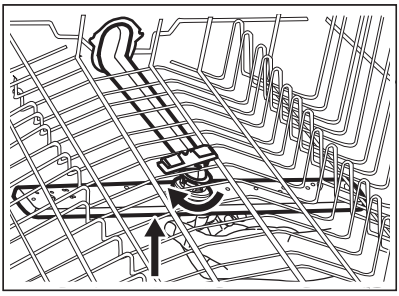


10.7 De bovenste sproeiarm schoonmaken

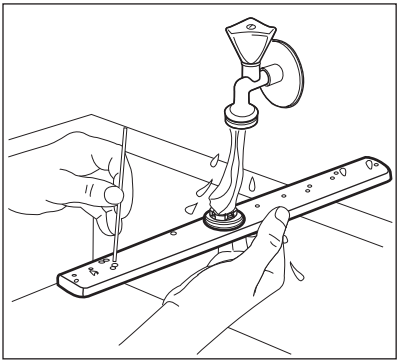
We raden u aan om de bovenste sproeiarm regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstopt.

Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

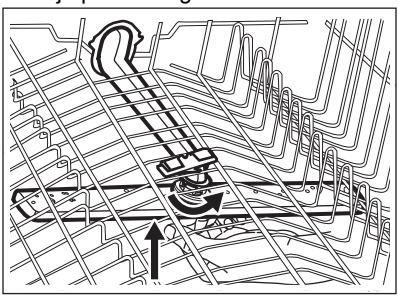
1. Trek het bovenrek naar buiten.
2. Druk om de sproeiarm van de mand los te maken de sproeiarm naar boven en draai hem tegelijkertijd naar rechts.



3. Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



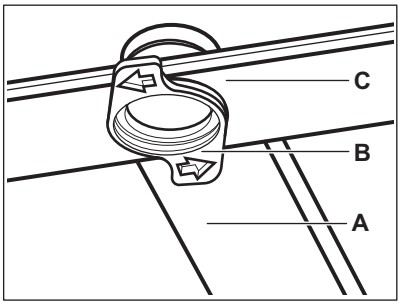
4. Druk om de sproeiarm weer op zijn plaats te installeren de sproeiarm naar boven en draai hem tegelijkertijd naar links totdat hij op zijn plaats vergrendelt.



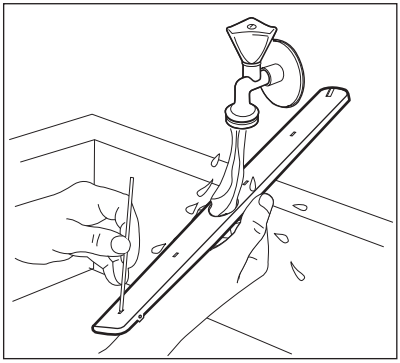
10.8 Reinigen van de plafondsproeiarm

We raden u aan om de plafondsproeiarm regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstopt. Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

De plafondsproeiarm wordt geplaatst op het plafond van het toestel. De sproeiarm (**C**) is geïnstalleerd in de toevoerleiding (**A**) met het montage-element (**B**).



1. Beweeg de bovenmand naar het onderste niveau om beter bij de sproeiarm te kunnen.
2. Draai om de sproeiarm (**C**) van de toevoerleiding (**A**) los te koppelen het bevestigingselement (**B**) naar links en trek de sproeiarm naar beneden.
3. Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen. Laat water door de gaten lopen om vuildeeltjes uit de binnenkant weg te spoelen.



4. Steek om de sproeiarm(**C**) terug te plaatsen het bevestigingselement (**B**) in de sproeiarm en bevestig deze in de toevoerleiding (**A**) door deze naar rechts te draaien. Zorg ervoor dat het bevestigingselement op zijn plek dicht klikt.

11. PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING!
Onjuiste reparatie van het apparaat kan een gevaar voor de veiligheid van de gebruiker vormen.
Reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost zonder contact op te nemen met de servicedienst.

Zie de onderstaande tabel voor informatie over mogelijke problemen.

Bij sommige problemen toont het display een alarmcode.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
U kunt het apparaat niet inschakelen.	• Controleer of de stekker is aangesloten op het stopcontact. • Controleer of er geen beschadigde zekering in het zekeringenkastje is.
Het programma start niet.	• Controleer of de deur van het apparaat gesloten is. • Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleert u de instelling of wacht u tot het aftellen voorbij is. • Het apparaat herlaadt de hars uit de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten.
Het apparaat wordt niet met water gevuld. Op het display verschijnt **i10** of **i11**.	• Controleer of de waterkraan geopend is. • Controleer of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contact op met uw plaatselijke waterleidingbedrijf. • Controleer of de waterkraan niet verstopt is. • Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is. • Controleer of de toevoerslang geen knikken of bochten heeft.
De machine pompt geen water weg. Op het display verschijnt **i20**.	• Controleer of de gootsteenafvoer niet verstopt is. • Controleer of het binnenfiltersysteem niet verstopt is. • Controleer of de afvoerslang geen knikken of bochten heeft.
De anti-overstromingsbeveiliging is ingeschakeld. Op het display verschijnt **i30**.	• Draai de waterkraan dicht. • Controleer of het apparaat correct geïnstalleerd is. • Controleer of de korven zijn geladen volgens de instructies in de gebruikershandleiding.
Storing van de waterniveau detectiesensor. Op het display verschijnt **i41** - **i44**.	• Controleer of de filters schoon zijn. • Schakel het apparaat uit en aan.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
Storing van de waspomp of de afvoerpomp. Op het display verschijnt **i51** - **i59** of **i5A** - **i5F**.	• Schakel het apparaat uit en aan.
De temperatuur van het water in het apparaat is te hoog of er is een storing in de temperatuursensor opgetreden. Op het display verschijnt **i61** of **i69**.	• Controleer of de temperatuur van het toegevoerde water niet hoger is dan 60 °C. • Schakel het apparaat uit en aan.
Technische storing van het apparaat. Op het display verschijnt **iC0** of **iC3**.	• Schakel het apparaat uit en aan.
Het niveau van het water in het apparaat is te hoog. Op het display verschijnt **iF1**.	• Schakel het apparaat uit en aan. • Controleer of de filters schoon zijn. • Controleer of de afvoerslang op de juiste hoogte boven de vloer is geïnstalleerd. Raadpleeg de installatie-instructies.
Het apparaat stopt en begint meerdere keren tijdens de werking.	• Dat is normaal. Het zorgt voor optimale reinigingsresultaten en energiebesparing.
Het programma duurt te lang.	• Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleert u de uitgestelde instelling of wacht u tot het aftellen voorbij is. • Het activeren van opties kan de duur van het programma verlengen.
De weergegeven programmaduur is anders dan de duur in de tabel verbruikswaarden.	• Raadpleeg de tabel verbruikswaarden in het hoofdstuk **"Programmakeuze"**.
De resterende duur in het display wordt verlengd en schakelt bijna naar het eind van de programmaduur.	• Dit is geen defect. Het apparaat werkt correct.
Kleine lekkage van de deur van het apparaat.	• Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • De deur van het apparaat is niet centraal uitgelijnd op de kuip. Verstel de achterpoot (indien van toepassing).
De deur van het apparaat is moeilijk te sluiten.	• Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • Delen van het serviesgoed steken uit de korven.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
De deur van het apparaat gaat open tijdens de wascyclus.	• De AirDry functie is geactiveerd. U kunt de functie uitschakelen. Raadpleeg **"Basisinstellingen"**.
Ratelende of kloppende geluiden vanuit het apparaat.	• Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Controleer of de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.
Het apparaat maakt kortsluiting.	• De stroomsterkte is niet voldoende om alle apparaten tegelijkertijd te voeden. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en de capaciteit van de meter of schakel een van de apparaten die in gebruik zijn uit. • Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met de servicedienst.

Schakel het apparaat uit en weer in als u het apparaat hebt gecontroleerd. Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met een erkend servicecentrum.

Voor alarmcodes die niet in de tabel worden beschreven, neemt u contact op met de servicedienst.

WAARSCHUWING!
We raden u aan het apparaat niet te gebruiken, totdat het probleem volledig is opgelost. Haal de stekker uit het stopcontact en sluit het apparaat pas weer aan als u zeker weet dat het correct werkt.

11.1 De productnummercode (PNC)

Als je contact opneemt met een erkend servicecemtrum, dient u de productnummercode van uw apparaat te geven.

De PNC treft u aan op het typeplaatje van de apparaatdeur. U kunt ook de PNC bekijken op het bedieningspaneel.

Zorg er voordat u op de PNC kijkt, het apparaat in de programmakeuze staat.

1. Druk tegelijkertijd op 🍷 en AUTO Sense en houd ze ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Het display toont de PNC van uw apparaat.

2. Om de weergave van de PNC te verlaten, drukt u tegelijkertijd op 🍷 en AUTO Sense en houdt u deze ongeveer 3 seconden vast.

Het apparaat keert terug naar de programmakeuze.

11.2 De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte wasresultaten.	• Raadpleeg **"Dagelijks gebruik"**, **"Aanwijzingen en tips"** en de folder voor het laden van de korven. • Gebruik een intensiever wasprogramma. • Activeer de ExtraPower optie om de wasresultaten van een geselecteerd programma te verbeteren. • Maak de inspuiters van de sproeiarm en het filter schoon. Raadpleeg **"Onderhoud en reinigen"**.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte droogresultaten.	• Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan. Activeer AirDry om het automatisch openen van de deur in te stellen en de droogprestatie te verbeteren. • Het glansspoelmiddel is op of de dosering van het glansspoelmiddel is niet voldoende. Vul het doseerbakje van het glansspoelmiddel of zet de glansspoelmiddelstand hoger. • De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn. • We raden aan om altijd glansspoelmiddel te gebruiken, zelfs in combinatie met vaatwastabletten. • Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een handdoek worden afgedroogd. • Het programma heeft geen droogfase. Raadpleeg **"Programmaoverzicht"**.
De glazen en borden vertonen witte strepen of een blauwe waas.	• De vrijgegeven hoeveelheid glansspoelmiddel is te hoog. Zet de dosering van het glansspoelmiddel op een lagere stand. • De hoeveelheid vaatwasmiddel is te hoog.
De glazen en borden vertonen vlekken en droge waterdruppels.	• De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is niet voldoende. Zet de dosering van het glansspoelmiddel op een hogere stand. • De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn.
De binnenkant van het apparaat is nat.	• Dit is geen defect van het apparaat. Vochtige lucht condenseert op de wanden van het apparaat.
Opvallend veel schuim tijdens het wassen.	• Gebruik de vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in vaatwassers. • Gebruik een vaatwasmiddel van een andere fabrikant. • Spoel borden niet af onder stromend water voordat u ze in het apparaat plaatst.
Roestresten op het bestek.	• Er zit te veel zout in het water dat voor het wassen wordt gebruikt. Raadpleeg **"De waterontharder"**. • Zilver en roestvrijstalen bestek zijn samen geplaatst. Zet zilveren en roestvrijstalen voorwerpen niet dicht bij elkaar.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Er bevinden zich aan het einde van het programma resten van het vaatwasmiddel in het doseerbakje voor het vaatwasmiddel.	• De vaatwastablet raakte klem in het doseerbakje voor het vaatwasmiddel en is daardoor niet volledig weggespoeld door het water. • Water kan het vaatwasmiddel niet uit het doseerbakje wegspoelen. Controleer of de sproeiarmen niet geblokkeerd of verstopt zijn. • Controleer of de voorwerpen in de rekken het deksel van het doseerbakje voor het vaatwasmiddel niet belemmeren.
Geuren in het apparaat.	• Raadpleeg **"Intern reinigen"**. • Start het Machine Care programma met een ontkalker of een reinigingsproduct bestemd voor vaatwassers.
Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur.	• Het zoutniveau is laag, controleer de bijvulaanduiding. • De dop van het zoutreservoir zit los. • U heeft hard kraanwater. Raadpleeg **"De waterontharder"**. • Gebruik zout en stel zelfs bij het gebruik van multitabletten de waterontharder in. Raadpleeg **"De waterontharder"**. • Start het Machine Care programma met een ontkalker bestemd voor vaatwassers. • Indien de kalkaanslag aanwezig blijft, reinigt u het apparaat met reinigingsmiddelen die hier speciaal voor zijn bestemd. • Probeer een ander vaatwasmiddel. • Neem contact op met de vaatwasmiddelfabrikant.
Dof, ontkleurd of afgeschilferd serviesgoed.	• Zorg ervoor dat alleen vaatwasserbestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen. • Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Plaats kwetsbare voorwerpen in de bovenste korf. • Activeer de GlassCare optie om te zorgen voor speciale verzorging voor glaswerk en kwetsbare voorwerpen.

Raadpleeg **"Voor het eerste gebruik"**, **"Dagelijks gebruik"**, of **"Aanwijzingen en tips"** voor andere mogelijke oorzaken.

12. TECHNISCHE INFORMATIE

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte (mm)	596 / 818 - 898 / 550

Elektrische aansluiting [1]	Spanning (V)	200 - 240
	Frequentie (Hz)	50 - 60
Watertoevoerdruk	bar (minimaal en maximaal)	0.5 - 8
	MPa (minimaal en maximaal)	0.05 - 0.8
Watertoevoer	Koud water of warm water [2]	max. 60°C
Capaciteit	Plaatsinstellingen	13
Stroomverbruik [3]	Sluimerstand (W)	5.0
	Uit-stand (W)	0.50

[1] Zie het typeplaatje voor andere waarden.

[2] Als het hete water door een alternatieve energiebron wordt geproduceerd (bijv. zonnepanelen), gebruik dan de heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

[3] Conform verordening 1059/2010.

12.1 Link naar de EU-EPREL-databank

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

Het is ook mogelijk om informatie gerelateerd aan de prestaties van het product in de EU-EPREL-databank te vinden via de link https://eprel.ec.europa.eu en de modelnaam en het productnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het apparaat. Zie het hoofdstuk ‘Productbeschrijving’.

Kijk voor meer informatie over het energielabel op www.theenergylabel.eu

13. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool ♲. Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recycleren. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ..... 31
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ..... 33
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL..... 36
4. BANDEAU DE COMMANDE..... 37
5. SÉLECTION DES PROGRAMMES..... 38
6. RÉGLAGES DE BASE 40
7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION..... 45
8. UTILISATION QUOTIDIENNE..... 46
9. CONSEILS..... 49
10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE..... 51
11. DÉPANNAGE..... 55
12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES..... 60

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour vous offrir des performances irréprochables pendant longtemps, avec des technologies innovantes qui simplifient la vie : autant de caractéristiques que vous ne trouverez peut-être pas sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.
Visitez notre site Web pour :

Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :
www.aeg.com/support

Enregistrer votre produit pour un meilleur service :
www.registeraeg.com

Acheter des accessoires, des consommables et des pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.
Avant de contacter notre centre de service agréé, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, Numéro de série.
Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

⚠ Avertissement/Mise en garde-Information de sécurité

ⓘ Informations générales et conseils

Informations environnementales

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne

pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d’expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s’ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
  - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.

- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 13 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couverts dans le panier à couverts, avec les extrémités pointues vers le bas, ou placez-les dans le bac à couverts en position horizontale, bords tranchants vers le bas.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, par ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

AVERTISSEMENT!
L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm Dishwasher Sliding Hinge	

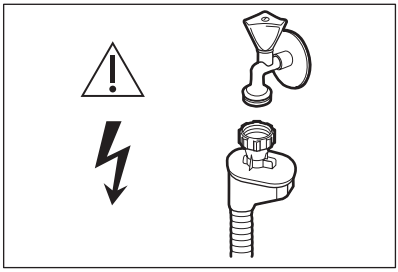
2.2 Raccordement électrique

AVERTISSEMENT!
Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Le tuyau d'arrivée d'eau possède une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation électrique interne.



AVERTISSEMENT!
Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas et ne jouez pas avec l'eau de l'appareil.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'appareil peut dégager de la vapeur chaude si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

2.5 Éclairage intérieur

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure.

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.
- Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente agréé.

2.6 Service

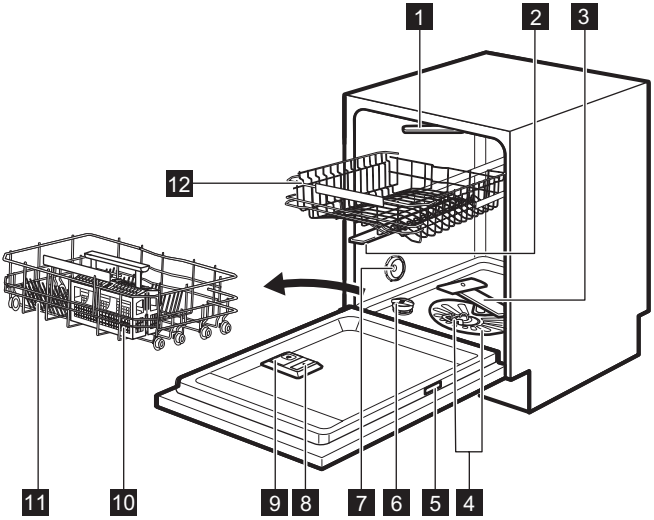
- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, éléments chauffants, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Veuillez noter que certaines de ces pièces de rechange ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces de rechange ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles.

2.7 Mise au rebut

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Bras d'aspersion de plafond
2 Bras d'aspersion supérieur
3 Bras d'aspersion inférieur
4 Filtres
5 Plaque signalétique
6 Réservoir de sel régénérant
7 Fente d'aération
8 Distributeur de liquide de rinçage
9 Distributeur de produit de lavage
10 Panier à couverts
11 Panier inférieur
12 Panier supérieur

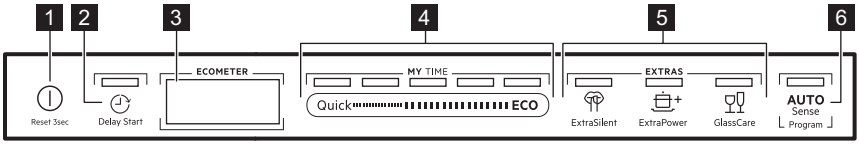
3.1 Beam-on-Floor

Le faisceau Beam-on-Floor est une lumière projetée sur le sol, sous la porte de l'appareil.

- Une lumière rouge apparaît lorsque le programme démarre. Elle reste allumée pendant toute la durée du programme.
- La lumière devient verte une fois le programme est terminé.
- La lumière rouge clignote lorsque l'appareil rencontre une anomalie.

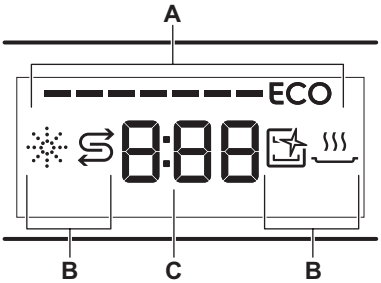
Le faisceau Beam-on-Floor s'éteint lorsque vous mettez à l'arrêt l'appareil.

4. BANDEAU DE COMMANDE



1 Touche Marche/Arrêt / Touche Réinitialiser
2 Delay Start touche
3 Afficheur
4 MY TIME Touche de sélection
5 EXTRAS touches
6 AUTO Sense touche de programme

4.1 Affichage



A. ECOMETER
B. Voyants
C. Indication du temps

4.2 ECOMETER

L'ECOMETER indique l'impact que le programme sélectionné aura sur la consommation d'eau et d'énergie. Plus le nombre de barres allumées est élevé, plus la consommation est basse.

ECO indique le programme le plus écologique pour une vaisselle normalement sale.

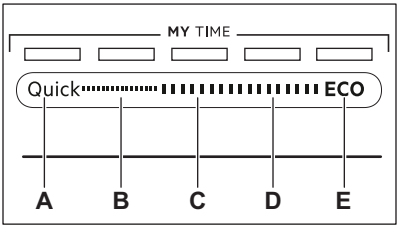
4.3 Voyants

Indicateur	Description
	Voyant du réservoir de liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre **« Avant la première utilisation ».**
	Voyant du réservoir de sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre **« Avant la première utilisation ».**
	Voyant Machine Care. Il s'allume lorsque l'appareil a besoin d'être nettoyé de l'intérieur avec le programme Machine Care. Reportez-vous au chapitre **« Entretien et nettoyage »**.
	Voyant de phase de séchage. Il s'allume lorsqu'un programme comprenant une phase de séchage est sélectionné. Il clignote au cours de la phase de séchage. Reportez-vous au chapitre **« Sélection du programme »**.

5. SÉLECTION DES PROGRAMMES

5.1 MY TIME

En utilisant MY TIME la barre de sélection, vous pouvez choisir un cycle de lavage adapté en fonction de la durée du programme, de 30 minutes à 4 heures.



A. **Quick** est le programme le plus court (**30min**) pour laver la vaisselle peu sale et récemment utilisée.
B. **1h** est un programme permettant de laver la vaisselle récemment salie ou ayant des résidus légèrement secs.
C. **1h 30min** est un programme adapté pour laver et sécher une vaisselle normalement sale.
D. **2h 40min** est un programme adapté pour laver et sécher une vaisselle très sale.
E. **ECO** est le programme le plus long (**4h**) dont la consommation d'eau et d'énergie est la plus économique pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. [1)]

5.2 EXTRAS

Vous pouvez adapter le programme sélectionné à vos besoins en activant la fonction EXTRAS.

ExtraSilent

ExtraSilent vous permet de réduire le bruit généré par l'appareil. Lorsque cette option est activée, la pompe de lavage fonctionne en silence, à une vitesse réduite. En raison de la vitesse réduite, la durée du programme est plus longue.

ExtraPower

ExtraPower améliore les résultats de lavage du programme sélectionné. Cette option augmente la durée et la température de lavage.

GlassCare

GlassCare offre un soin spécial à la vaisselle délicate. L'option empêche les changements rapides de température de lavage du programme sélectionné et la réduit à 45 °C. Ainsi, les verres sont protégés contre les domamges.

5.3 AUTO Sense

Le programme AUTO Sense ajuste automatiquement le cycle de lavage au type de vaisselle.

L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température et le volume d'eau, ainsi que la durée du lavage.

[1)] Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

5.4 Présentation des programmes

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme	EXTRAS
Quick	• Vaisselle • Couverts	• Fraîche	• Lavage à 50 °C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 45 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
1h	• Vaisselle • Couverts	• Fraîche • Légèrement sèche	• Lavage à 60 °C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 50 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	• Vaisselle • Couverts • Casseroles • Poêles	• Normale • Légèrement sèche	• Lavage à 60 °C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 55 °C • Séchage • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	• Vaisselle • Couverts • Casseroles • Poêles	• Normale à très sale • Séchée	• Prélavage • Lavage à 60 °C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 60 °C • Séchage • AirDry	• ExtraPower • GlassCare
ECO	• Vaisselle • Couverts • Casseroles • Poêles	• Normale • Légèrement sèche	• Prélavage • Lavage à 50 °C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 55 °C • Séchage • AirDry	• ExtraPower • GlassCare • ExtraSilent
AUTO Sense	• Vaisselle • Couverts • Casseroles • Poêles	Le programme s'adapte à tous les degrés de salissure.	• Prélavage • Lavage à 50 - 60 °C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final à 60 °C • Séchage • AirDry	EXTRAS ne sont pas compatibles avec ce programme.

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme	EXTRAS
Machine Care	• Pas de vaisselle	Le programme nettoie l'intérieur de l'appareil.	• Lavage à 70 °C • Rinçage intermédiaire • Rinçage final • AirDry	EXTRAS ne sont pas compatibles avec ce programme.

Valeurs de consommation

Programme [1) 2)]	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	11 [3)] / 10.5[4)]	0.821[3)] / 0.835[4)]	240[3)] / 240[4)]
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

2) Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

3) Conformément à la réglementation 1016/2010.

4) Conformément à la réglementation 2019/2022.

Informations pour les instituts de test

Pour recevoir les informations nécessaires à la mise en œuvre des tests de performances (par ex. conformément à la norme EN60436), envoyez un e-mail à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Dans votre demande, veuillez indiquer la référence du produit (PNC) située sur la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec votre appareil.

6. RÉGLAGES DE BASE

Vous pouvez configurer l'appareil en modifiant les réglages de base en fonction de vos besoins.

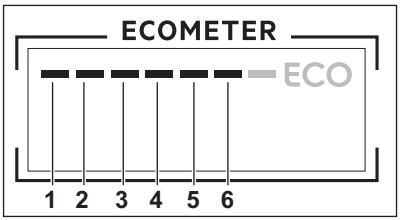
Numéro	Réglage	Valeurs	Description[1)]
1	Dureté de l'eau	Du niveau 1L au niveau 10L (par défaut : 5L)	Pour régler le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
2	Niveau liquide de rinçage	Du niveau 0A au niveau 6A (par défaut : 4A)	Ajustez le niveau de liquide de rinçage en fonction du dosage nécessaire.
3	Tonalité de fin	On Off (par défaut)	Pour activer ou désactiver le signal sonore indiquant la fin d'un programme.
4	Ouverture automatique de la porte	On (par défaut) Off	Pour activer ou désactiver le AirDry.
5	Tonalités des touches	On (par défaut) Off	Pour activer ou désactiver la tonalité des touches lorsque vous appuyez dessus.
6	Sélection du dernier programme	On Off (par défaut)	Activer ou désactiver la sélection automatique du dernier programme et des dernières options utilisés.

1) Pour plus de détails, reportez-vous aux informations de ce chapitre.

Vous pouvez modifier les réglages de base en mode Programmation.

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, les barres ECOMETER représentent les réglages disponibles. Pour chaque réglage, une barre ECOMETER spécifique clignote.

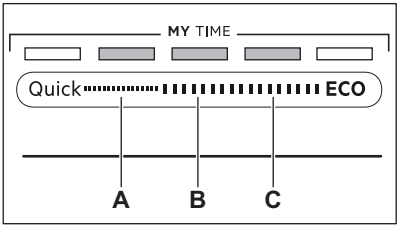
L'ordre des réglages de base présentés dans ce tableau est le même que celui de l'ECOMETER :



6.1 Mode réglage

Comment naviguer dans le Mode réglage

Vous pouvez naviguer dans le Mode réglage en utilisant la barre de sélection MY TIME.



A. Touche **Précédent**
B. Touche **OK**
C. Touche **Suivant**

Utilisez **Précédent** et **Suivant** pour naviguer entre les réglages de base et changer leur valeur.

Utilisez **OK** pour entrer dans le réglage sélectionné et confirmer le changement de valeur.

Comment entrer en Mode réglage

Vous pouvez entrer en Mode réglage avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas entrer en Mode réglage lorsque le programme est en cours.

Pour entrer en Mode réglage, maintenez simultanément les touches Quick et

ECO enfoncées pendant environ 3 secondes.
Les voyants correspondant aux touches **Précédent**, **OK** et **Suivant** sont allumés.

Comment modifier le réglage

Assurez-vous que l'appareil est en Mode réglage.

1. Utilisez les touches **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner la barre ECOMETER correspondant au réglage souhaité.
   - La barre ECOMETER correspondant au réglage souhaité clignote.
   - L'affichage indique le réglage actuel.
2. Appuyez sur **OK** pour modifier le réglage.
   - La barre ECOMETER correspondant au réglage souhaité reste allumée. Les autres barres sont éteintes.
   - La valeur actuelle clignote.
3. Appuyez sur **Précédent** ou **Suivant** pour changer la valeur.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le réglage.
   - Le nouveau réglage est mémorisé.
   - L'appareil revient à la liste des réglages de base.
5. Maintenez simultanément les touches Quick et ECO enfoncées pendant environ 3 secondes pour quitter le Mode réglage.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.
Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

6.2 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles d'équivalence.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous indiquer la dureté de l'eau dans votre région. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat pour vous garantir de bons résultats de lavage.

Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [2]

[1] Réglages d'usine.

[2] N'utilisez pas de sel à ce niveau.

Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.

Les pastilles tout-en-1 contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

Processus de régénération

Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle.

Si la quantité d'eau prescrite (voir les valeurs dans le tableau) a été utilisée depuis le dernier processus de régénération, un nouveau processus de régénération sera lancé entre le rinçage final et la fin du programme.

Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ces cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes supplémentaires.

Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 litres supplémentaires et la consommation énergétique totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète.

Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme.

Toutes les valeurs de consommation indiquées dans cette section sont déterminées conformément à la norme actuellement en vigueur dans des conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/L conformément au règlement 2019/2022 (adoucisseur d'eau : niveau 3).
La pression et la température de l'eau ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent modifier les valeurs.

6.3 Le niveau du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est libéré automatiquement au cours de la phase de rinçage chaud. Il est possible de définir la quantité de liquide de rinçage libérée.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, il est possible de désactiver la notification et le réservoir de liquide de rinçage. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage et veillez à maintenir la notification activée.

Pour désactiver le distributeur de liquide de rinçage et son voyant, réglez le niveau de liquide de rinçage sur 0A.

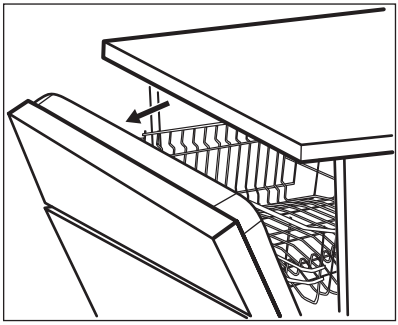
6.4 Tonalité de fin

Vous pouvez activer le signal sonore déclenché lorsque le programme est terminé.

Des signaux sonores retentissent lorsqu'une anomalie de fonctionnement s'est produite. Il est impossible de désactiver ces signaux sonores.

6.5 AirDry

AirDry améliore les résultats de séchage. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte.



AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes.

La durée de la phase de séchage et le moment auquel la porte est ouverte varient selon le programme et les options sélectionnés.

Lorsque la fonction AirDry ouvre la porte, la durée restante du programme en cours s'affiche.

ATTENTION!
Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Cela pourrait endommager l'appareil.

ATTENTION!
Si un enfant a accès à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry. L'ouverture automatique de la porte peut entraîner un risque.

Lorsque la fonction AirDry ouvre la porte, Beam-on-Floor peuvent ne pas être complètement visibles. Pour vérifier si le programme est terminé, consultez le bandeau de commande.

6.6 Tonalités des touches

Les touches du bandeau de commande émettent un clic lorsque vous appuyez dessus. Vous pouvez désactiver ce son.

6.7 Sélection du dernier programme

Vous pouvez activer ou désactiver la sélection automatique du dernier programme et des dernières options utilisés.

Le dernier programme effectué avant d'éteindre l'appareil est enregistré. Il est alors automatiquement sélectionné lorsque vous rallumez l'appareil.

Lorsque la sélection du dernier programme est désactivée, le programme par défaut est ECO.

7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Démarrez le programme Quick pour éliminer tout résidu de fabrication. N'utilisez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

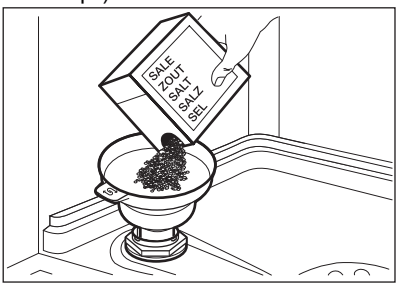
7.1 Réservoir de sel régénérant

ATTENTION!
Utilisez uniquement du gros sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

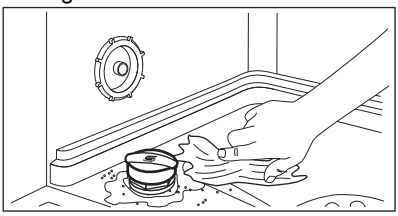
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Mettez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec du sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



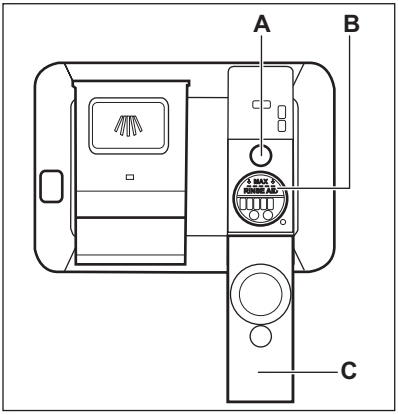
4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



6. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour le refermer.

ATTENTION!
De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Afin d'éviter la corrosion, lancez immédiatement le programme le plus court après avoir rempli le réservoir de sel régénérant. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.

7.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



ATTENTION!
Le compartiment (**B**) est uniquement destiné au liquide de rinçage. Ne le remplissez pas de produit de lavage.

ATTENTION!
Utilisez uniquement des liquides de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

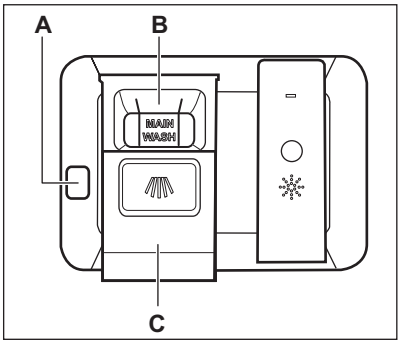
1. Ouvrez le couvercle (**C**).
2. Remplissez le distributeur (**B**) jusqu'à ce que le liquide de rinçage atteigne le repère « MAX ».
3. Retirez le liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

Remplissez le distributeur de liquide de rinçage lorsque le voyant (**A**) s'allume.

8. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Maintenez la touche ⏻ enfoncée jusqu'à ce que l'appareil s'allume.
3. Remplissez le réservoir de sel régénérant s'il est vide.
4. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage s'il est vide.
5. Chargez les paniers.
6. Ajoutez du produit de lavage.
7. Sélectionnez et démarrez un programme.
8. Une fois le programme terminé, fermez le robinet d'eau.

8.1 Utilisation du produit de lavage



ATTENTION!
Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage (**A**) pour ouvrir le couvercle (**C**).
2. Versez le produit de lavage (gel, poudre ou pastille) dans le compartiment (**B**).
3. Si le programme comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage sur la face intérieure de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

Pour plus d'informations sur le dosage du produit de lavage, reportez-vous aux instructions du fabricant sur l'emballage du produit. Généralement, 20 à 25 ml de produit de lavage en gel suffit pour laver de la vaisselle présentant une salissure normale.

Les extrémités supérieures des deux travers verticaux à l'intérieur du compartiment (**B**) indiquent le niveau maximal pour remplir le distributeur de gel (max. 30 ml).

8.2 Comment sélectionner et démarrer un programme en utilisant la barre de sélection MY TIME.

1. Faites glisser votre doigt le long de la barre de sélection MY TIME pour choisir un programme adapté.
   - Le voyant correspondant au programme sélectionné est allumé.
   - L'ECOMETER indique la consommation d'énergie et d'eau.
   - L'affichage indique la durée du programme.
2. Activez les EXTRAS compatibles si vous le souhaitez.
3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

8.3 Comment activer l'option EXTRAS

1. Sélectionnez un programme en utilisant la barre de sélection MY TIME.
2. Appuyez sur la touche correspondant à l'option que vous souhaitez activer.
   - Le voyant correspondant à la touche est allumé.
   - L'affichage indique la durée du programme réactualisée.
   - L'ECOMETER indique la consommation d'énergie et d'eau mis à jour.

Par défaut, les options souhaitées doivent être activées à chaque fois, avant de lancer un programme.
Si le dernier programme sélectionné est activé, les options sauvegardées sont automatiquement activées avec le programme.

Vous ne pouvez pas activer ni désactiver ces options pendant le déroulement d'un programme.

Toutes les options ne sont pas compatibles les unes avec les autres.

Activer des options augmente souvent la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que sur la durée du programme.

8.4 Comment lancer le programme AUTO Sense

1. Appuyez sur AUTO Sense.
   - Le voyant correspondant à la touche est allumé.

- L'affichage indique la durée maximale du programme.

MY TIME et EXTRAS ne sont pas compatibles avec ce programme.

2. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

L'appareil détecte le type de charge et choisit un cycle de lavage adapté. En cours de cycle, les capteurs s'enclenchent à plusieurs reprises, et la durée initiale du programme peut être diminuée.

8.5 Comment différer le départ d'un programme

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).

Le voyant correspondant à la touche est allumé.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Pendant un décompte, il n'est pas possible de changer le délai du départ différé et le choix du programme.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

8.6 Comment annuler le départ différé au cours du décompte

Maintenez la touche enfoncée pendant environ 3 secondes.
L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Si vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme.

8.7 Pour annuler un programme en cours

Maintenez la touche enfoncée pendant environ 3 secondes.
L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

8.8 Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.

Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.

8.9 Fonction Auto Off

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée automatiquement :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

8.10 Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, l’écran affiche **0:00**.

La Auto Off fonction éteint automatiquement l’appareil.

Toutes les touches sont désactivées à l’exception de la touche marche/arrêt.

9. CONSEILS

9.1 Informations générales

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de prélavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou récurez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté. ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
  - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
  - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
  - Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
  - Suivez les instructions du chapitre **« Entretien et nettoyage »**.

9.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.

- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

9.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme Quick. N'ajoutez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.
4. Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.

9.4 Avant le démarrage d'un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

9.5 Chargement des paniers

- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas dans l'appareil des articles fabriqués en bois, corne, aluminium, étain et cuivre car ils pourraient se fissurer, se déformer, être décolorés ou piqués.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Assurez-vous que les objets en verre ne se touchent pas.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne puissent pas bouger.
- Placez les petits articles et les couverts dans le panier à couverts.
- Déplacez le panier supérieur vers le haut à l'aide les poignées pour pouvoir placer les grands récipients dans le panier inférieur.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer un programme.

9.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.

Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT!
Avant toute opération d'entretien autre que le programme Machine Care, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués ont un impact négatif sur les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

10.1 Machine Care

Machine Care est un programme conçu pour laver l'intérieur de l'appareil, pour des résultats optimaux. Il élimine le tartre et l'accumulation de graisses.

Lorsque l'appareil détecte qu'il a besoin d'être nettoyé, le voyant s'allume. Lancez le programme Machine Care pour laver l'intérieur de l'appareil.

Comment lancer le programme Machine Care

Avant de lancer le programme Machine Care, nettoyez les filtres et les bras d'aspersion.

1. Utilisez un produit de détartrage ou de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.
2. Maintenez simultanément les touches + et AUTO Sense enfoncées pendant environ 3 secondes.

Les indicateurs et + clignotent.L'écran affiche la durée du programme.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

Lorsque le programme est terminé, l'indicateur est éteint.

10.2 Nettoyage intérieur

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois tous les deux mois). Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.
- Pour des résultats de lavage optimaux, lancez le programme Machine Care.

10.3 Retrait de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étranger (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.

1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez les corps étrangers à la main.

ATTENTION!
Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

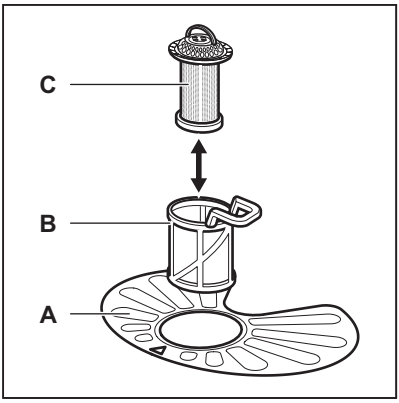
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

10.4 Nettoyage extérieur

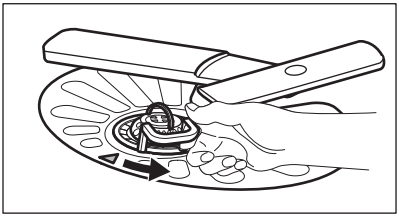
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

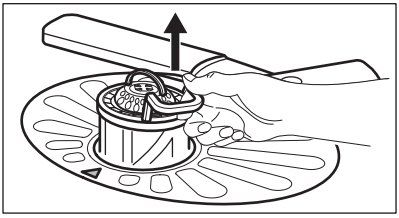
10.5 Nettoyage des filtres

Le système de filtres est composé de 3 parties.

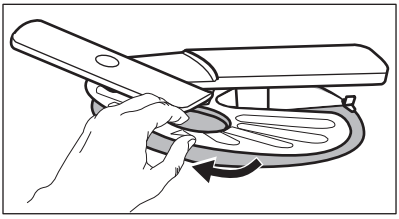


1. Tournez le filtre (**B**) vers la gauche et sortez-le.

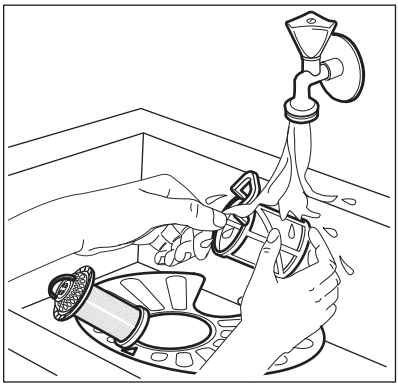




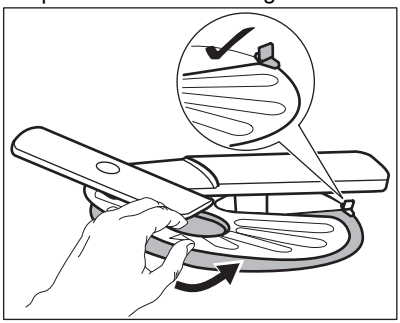
2. Retirez le filtre (**C**) du filtre (**B**).
3. Retirez le filtre plat (**A**).



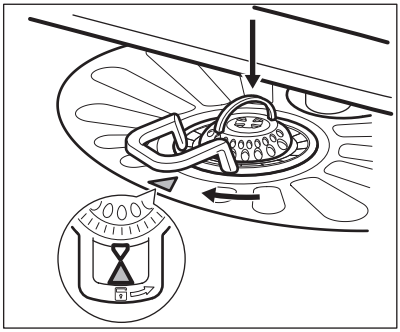
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Réinstallez le filtre plat (**A**). Assurez-vous qu'il soit correctement positionné entre les 2 guides.



7. Remontez les filtres (**B**) et (**C**).
8. Remettez le filtre (**B**) dans le filtre plat (**A**). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



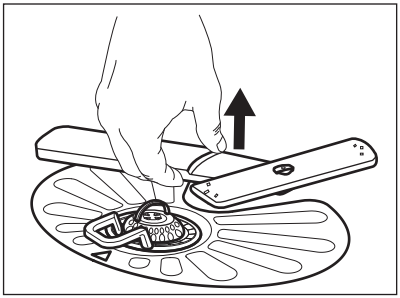
ATTENTION!
Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

10.6 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur

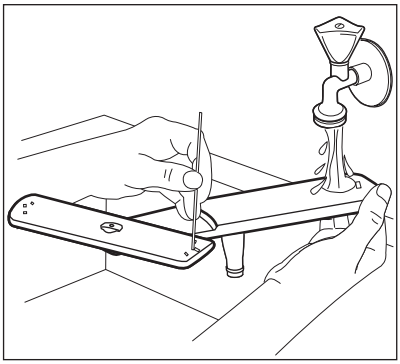
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion inférieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

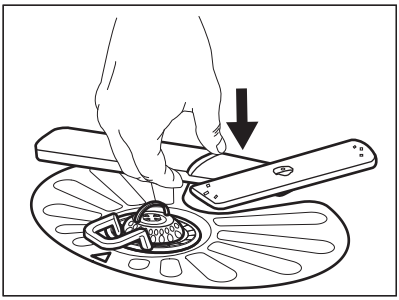
1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



2. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.

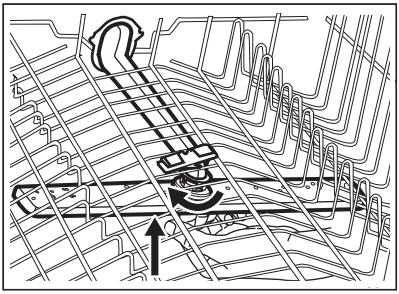


10.7 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

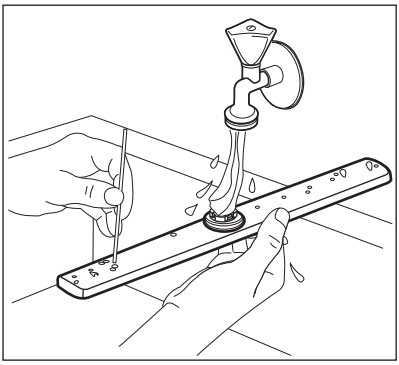
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion supérieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

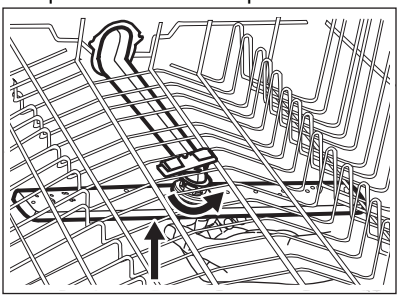
1. Sortez entièrement le panier supérieur en le tirant vers l'extérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion du panier, poussez le bras vers le haut tout en le tournant vers la droite.



3. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



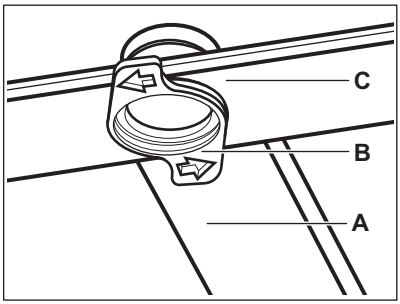
4. Pour réinstaller le bras d'aspersion, pousser le bras vers le haut tout en le tournant vers la gauche, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



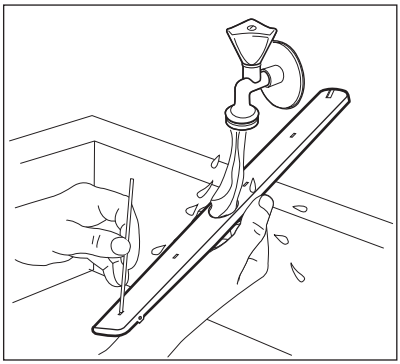
10.8 Nettoyage du bras d'aspersion de plafond

Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion de plafond afin d'éviter que ses orifices se bouchent. Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

Le bras d'aspersion de plafond se trouve sur le plafond de l'appareil. Le bras d'aspersion (**C**) se trouve dans le tuyau d'alimentation (**A**) avec la fixation (**B**).



1. Déplacez le panier supérieur vers le niveau inférieur pour atteindre le bras d'aspersion plus facilement.
2. Pour détacher le bras d'aspersion (**C**) du tuyau d'alimentation (**A**), tournez la fixation (**B**) vers la gauche et tirez le bras d'aspersion vers le bas.
3. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les orifices pour éliminer les particules de saleté se trouvant à l'intérieur.



4. Pour réinstaller le bras d'aspersion (**C**), insérez la fixation (**B**) dans le bras d'aspersion et insérez-le dans le tuyau d'alimentation (**A**) en le tournant vers la droite. Assurez-vous que la fixation se verrouille correctement dans la bonne position.

11. DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT!
Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.	• Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant. • Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.
Le programme ne démarre pas.	• Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée. • Si vous avez sélectionné Démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. • L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de la procédure est d'environ 5 minutes.
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique **i10** ou **i11**.	• Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte. • Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau. • Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée. • Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché. • Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas de plis ni de coudes.
La machine ne vidange pas l'eau. L'affichage indique **i20**.	• Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché. • Assurez-vous que le système de filtre intérieur n'est pas bouché. • Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.
Le dispositif anti-inondation est activé. L'affichage indique **i30**.	• Fermez l'arrivée d'eau. • Vérifiez que l'appareil est correctement installé. • Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau. L'affichage indique **i41** - **i44**.	• Assurez-vous que les filtres sont propres. • Éteignez l'appareil et rallumez-le.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange. L'affichage indique **i51** - **i59** ou **i5A** - **i5F**.	• Éteignez l'appareil et rallumez-le.
La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit. L'affichage indique **i61** ou **i69**.	• Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C. • Éteignez l'appareil et rallumez-le.
Dysfonctionnement technique de l'appareil. L'affichage indique **iC0** ou **iC3**.	• Éteignez l'appareil et rallumez-le.
Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé. L'affichage indique **iF1**.	• Éteignez l'appareil et rallumez-le. • Assurez-vous que les filtres sont propres. • Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Reportez-vous aux instructions d'installation.
L'appareil s'arrête et démarre plusieurs fois pendant son fonctionnement.	• Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.
Le programme dure trop longtemps.	• Si vous avez sélectionné l'option de démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. • L'activation des options augmente la durée du programme.
La durée du programme affichée est différente de la durée du tableau des valeurs de consommation.	• Reportez-vous au tableau des valeurs de consommation du chapitre **« Sélection du programme »**.
Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin du programme.	• Ce n'est pas un défaut. L'appareil fonctionne correctement.
Petite fuite de la porte de l'appareil.	• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). • La porte de l'appareil n'est pas centrée sur la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). • De la vaisselle dépasse des paniers.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
La porte de l'appareil s'ouvre pendant le cycle de lavage.	• La AirDry fonction est activée. Vous pouvez désactiver la fonction. Reportez-vous à la section **« Réglages de base »**.
Cliquetis ou bruits de battement à l'intérieur de l'appareil.	• La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. • Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
L'appareil déclenche le disjoncteur.	• L'ampérage est insuffisant pour alimenter simultanément tous les appareils en cours d'utilisation. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre ou éteignez l'un des appareils en cours d'utilisation. • Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez et rallumez l'appareil. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme non décrits dans le tableau, contactez un service après-vente agréé.

AVERTISSEMENT!
Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

11.1 La référence du produit (PNC)

Si vous contactez un service après-vente agréé, vous devrez fournir la référence de produit, ou PNC, de votre appareil.

Vous trouverez le PNC sur la plaque signalétique située sur la porte de l'appareil. Vous pouvez également trouver le PNC sur le bandeau de commande.

Avant de consulter le PNC, assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

1. Maintenez simultanément les touches 🍷 et AUTO Sense enfoncées pendant environ 3 secondes.

Le PNC de votre appareil s'affiche.

2. Pour quitter la présentation du PNC, appuyez simultanément sur 🍷 et AUTO Sense pendant environ 3 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

11.2 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage sont insuffisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	• Reportez-vous aux sections **« Utilisation quotidienne »**, **« Utilisation quotidienne »**, et au manuel de chargement du panier. • Utilisez un programme de lavage plus intense. • Activez ExtraPower l'option pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné. • Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous à la section **« Entretien et nettoyage »**.
Résultats de séchage insatisfaisants.	• La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez l'option AirDry pour définir l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage. • Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le niveau de liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. • La qualité du liquide de rinçage peut être la cause. • Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout-en-un. • Les articles en plastique peuvent avoir besoin d'être séchés à l'aide d'une serviette. • Le programme ne possède pas de phase de séchage. Reportez-vous à la section **« Présentation des programmes »**.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures blanchâtres ou des couches bleuâtres.	• Le niveau de liquide de rinçage libérée est trop haut. Baisser le niveau du liquide de rinçage. • La quantité de produit de lavage est excessive.
Il y a des taches et des traces d'eau sèche sur les verres et la vaisselle.	• La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. • La qualité du liquide de rinçage peut être la cause.
L'intérieur de l'appareil est humide.	• Ce n'est pas un défaut de l'appareil. De l'air humide se condense sur les parois de l'appareil.
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	• Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselles. • Utilisez un produit de lavage d'un autre fabricant. • Ne pré-rincez pas les plats à l'eau courante avant de les mettre dans l'appareil.

Problème	Cause et solution possibles
Traces de rouille sur les couverts.	• Il y a trop de sel dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous aux sections **« L'adoucisseur d'eau »**. • Des couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer des couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.	• La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage, qui n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. • L'eau ne peut pas laver le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués. • Assurez-vous que les articles dans les paniers n'entravent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	• Reportez-vous aux sections **« Nettoyage interne »**. • Lancez le programme Machine Care avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselles.
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte.	• Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage. • Le bouchon du réservoir de sel régénérant est desserré. • L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous aux sections **« L'adoucisseur d'eau »**. • Utilisez du sel régénérant et sélectionner la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous aux sections **« L'adoucisseur d'eau »**. • Lancez le Machine Care programme avec un détartrant conçu pour les lave-vaisselles. • Si des dépôts de calcaire persistent, nettoyez l'appareil avec un nettoyant spécial pour le détartrage de l'appareil. • Testez différents produits de lavage. • Contactez le fabricant du produit de lavage.
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	• Assurez-vous que seuls des articles lavables au lave-vaisselle sont lavés dans l'appareil. • Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. • Placez les articles délicats dans le panier supérieur. • Activez l'option GlassCare pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.

Reportez-vous aux sections **« Avant la première utilisation »**, **« Utilisation quotidienne »**, ou **« Conseils »** pour d'autres causes possibles.

12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Branchement électrique 1)	Tension (V)	200 - 240
	Fréquence (Hz)	50 - 60
Pression de l'arrivée d'eau	bar (minimum et maximum)	0.5 - 8
	MPa (minimum et maximum)	0.05 - 0.8
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude 2)	max. 60°C
Capacité	Configurations du nombre de couverts	13
Consommation d'énergie 3)	Mode « Laissé sur marche » (W)	5.0
	Mode « Arrêt » (W)	0.50

1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple des panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

3) Conforme à la réglementation 1059/2010.

12.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la base de données EPREL de l'EU grâce au lien https://eprel.ec.europa.eu avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site www.theenergylabel.eu.

13. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♲. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

www.aeg.com/shop

117857132-A-332020

CE

AEG